



ЕЖЕДНЕВНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

АССАМБЛЕЯ – 38-Я СЕССИЯ

Номер 5
28/9/13

Ежедневный бюллетень ИКАО будет выходить утром каждого рабочего дня Ассамблеи и содержать следующую информацию: график заседаний на данный день, краткое изложение работы, проделанной накануне различными органами Ассамблеи, и объявления, представляющие общий интерес.

График заседаний: суббота, 28 сентября 2013 года

Четвертое пленарное заседание	9:00	Зал Ассамблеи залы заседаний 1 и 2, 4-й этаж конференц-центра
Четвертое заседание Технической комиссии	14:00	Зал Ассамблеи залы заседаний 1 и 2, 4-й этаж конференц-центра

Вчерашние заседания

Пятое заседание Исполнительного комитета

На своем 5-м заседании, состоявшемся 27 сентября в 9:00, Исполнительный комитет рассмотрел пункт 22 повестки дня (*Управление людскими ресурсами*) и пункт 23 повестки дня (*Кадровая ситуация в ИКАО*) на основе двух рабочих документов, представленных Советом: WP/75 и WP/76 (с информационным документом WP/226).

В рамках пункта 24 повестки дня (*Повышение эффективности и действенности ИКАО*) он рассмотрел два дополнительных рабочих документа, представленных Советом: WP/6 (Поправка к правилу 63 *Правил процедуры Ассамблеи Международной организации гражданской авиации*, касающаяся включения использования китайского языка) и WP/74 (Повышение эффективности и действенности ИКАО. Совершенствование информационного обслуживания). Он также рассмотрел рабочие документы WP/227, 307 и 362, касающиеся лингвистического обслуживания.

Затем в рамках пункта 25 повестки дня (*Другие вопросы политики высокого уровня, подлежащие рассмотрению Исполнительным комитетом*) были обсуждены следующие вопросы: *Обновление резолюции A22-4 Ассамблеи (Состав Аэронавигационной комиссии и участие в ее работе)* на основе документа WP/24, представленного Советом; *Разработка и внедрение Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS) и Правил аэронавигационного обслуживания (PANS) и уведомление о различиях* на основе документа WP/48, представленного Советом и документа WP/260; *Основные принципы оказания помощи пострадавшим в авиационных происшествиях и их семьям* на основе документа WP/22, представленного Советом,

документа WP/301 (с исправлением № 1) и информационного документа WP/300; *Политика в отношении утверждения третьих сторон и меморандумов о взаимопонимании (МОВ)* (WP/338) и *Согласование стратегических целей ИКАО с планами государств-членов и механизм отчетности о ходе работы* (WP/335).

Затем Исполнительный комитет приступил к рассмотрению пункта 16 повестки дня (*Упрощение формальностей и машиночитываемые проездные документы*) на основе четырех рабочих документов, представленных Советом: WP/3 (*События, связанные с Приложением 9 "Упрощение формальностей" и предлагаемая программа работы на следующий трехлетний период*); WP/4 [*События, относящиеся к Программе машиночитываемых проездных документов (МСПД) и Директории открытых ключей (ДОК)*]; WP/11 [*Предложение о стратегии ИКАО в области Программы идентификации пассажиров (ICAO TRIP)*] и WP/23 (*Сводное заявление о постоянной политике и практике ИКАО в области упрощения формальностей*). К моменту закрытия заседания эти рабочие документы и другие документы, относящиеся к WP/11 (WP/94 Revision No. 1, 105, 161, 246, 254 и 267 и информационные документы WP/180, 269 и 322) были представлены и был высказан ряд замечаний. Было решено продолжить рассмотрение этого пункта повестки дня на следующем заседании Исполнительного комитета, на котором будут также обсуждены пункт 13 повестки дня (*Авиационная безопасность. Политика*), пункт 14 повестки дня [*Универсальная программа проверок в сфере обеспечения авиационной безопасности (УППАБ)*] и пункт 15 повестки дня (*Авиационная безопасность. Поддержка внедрения*).

Шестое заседание Исполнительного комитета

На своем 6-м заседании, состоявшемся 27 сентября в 14:00, Исполнительный комитет возобновил и завершил рассмотрение пункта 16 повестки дня (*Упрощение формальностей и машиночитываемые проездные документы*).

Затем он рассмотрел пункт 13 повестки дня (*Авиационная безопасность. Политика*) на основе двух рабочих документов, представленных Советом: WP/12 [*Результаты Конференции высокого уровня по авиационной безопасности (HLCAS)*] и WP/13 [*Декларация по авиационной безопасности и всеобъемлющая стратегия ИКАО в сфере обеспечения авиационной безопасности (ICASS)*]. Последний рабочий документ обсуждался вместе с относящимися к этой теме документами WP/64, 128, 129, 133, 136, 138, 158, 172, 178, 197, 235 и 276 и информационными документами WP/104, 124, 159, 273 и 345.

После этого Комитет рассмотрел пункт 14 повестки дня [*Универсальная программа проверок в сфере обеспечения авиационной безопасности (УППАБ)*] на основе двух рабочих документов, представленных Советом: WP/15 [Revision No. 1 (только на французском и русском языках)] [*Универсальная программа проверок в сфере обеспечения авиационной безопасности (УППАБ): переход к механизму непрерывного мониторинга*] и WP/16 [*Универсальная программа проверок в сфере обеспечения авиационной безопасности (УППАБ)*], а также относящегося к этой теме документа WP/230 и соответствующих информационных документов WP/168 и 328.

В рамках пункта 15 повестки дня (*Авиационная безопасность. Поддержка внедрения*) Исполнительный комитет обсудил три рабочих документа, представленных Советом: WP/20 (*Стратегия оказания помощи и наращивания потенциала в области авиационной безопасности*); WP/21 [*Программа поддержки внедрения и развития в области авиационной безопасности (ISD-SEC)*], а также относящиеся к этой теме документы WP/107, 130 и 320 Revised и информационные документы WP/152, 160, 217, 299 и 313 Revised и WP/14 (*Сводное заявление о постоянной политике ИКАО, касающейся защиты международной гражданской авиации от актов незаконного вмешательства*).

Второе заседание Технической комиссии

На своем 2-м заседании, состоявшемся в пятницу, 27 сентября 2013 года, в 9:00, Техническая комиссия продолжила дискуссии и завершила работу по пункту 28 повестки дня. Затем Техническая комиссия завершила рассмотрение пункта 29 повестки дня (Безопасность полетов. Мониторинг и анализ). Комиссия приступила к рассмотрению пункта 30 повестки дня (Безопасность полетов. Поддержка внедрения).

Третье заседание Технической комиссии

На своем 3-м заседании, состоявшемся в пятницу, 27 сентября 2013 года, в 14:00, Комиссия продолжила дискуссии и завершила работу по пункту 30 повестки дня (Безопасность полетов. Поддержка внедрения) и пункту 31 повестки дня (Безопасность полетов. Возникающие вопросы).

Четвертое заседание Технической комиссии состоится в субботу, 28 сентября, в 14:00 в зале Ассамблеи на 4-м этаже. Пятое заседание состоится в понедельник, 30 сентября, в 9:00 в зале Ассамблеи.

Второе заседание Юридической комиссии

На своем 2-м заседании в пятницу, 27 сентября, Юридическая комиссия рассмотрела все оставшиеся пункты повестки дня.

В рамках пункта 47 повестки дня Комиссия рекомендовала принять резолюцию Ассамблеи, призывающую все государства – члены ИКАО подписать и ратифицировать Монреальскую конвенцию 1999 года. Комиссия также согласилась включить в общую программу работы Юридического комитета новый пункт под названием "Изучение правовых вопросов, касающихся дистанционно пилотируемых воздушных судов".

Просьба иметь в виду, что 2-е заседание Административной комиссии, которое первоначально планировалось провести во второй половине дня в среду, 2 октября, переносится на вторник, 1 октября, на 9:00.

Презентации Секретариата ИКАО 30 сентября 2013 года

Тематические информационные сессии будут проводиться в фойе зала Ассамблеи.

Тема:	Альтернативные виды топлива
Докладчик:	Филипп Новелли, сотрудник по вопросам окружающей среды (альтернативные виды топлива), Отдел окружающей среды
Дата/время:	30 сентября (утренний перерыв на кофе)
Место проведения:	фойе зала Ассамблеи, 4-й этаж конференц-центра

- Тема:** Связанность воздушного транспорта
- Докладчик:** Фредерик Мало, менеджер по развитию воздушного транспорта, Секция экономического анализа и политики
- Дата/время:** 30 сентября, 12:15
- Место проведения:** фойе зала Ассамблеи, 4-й этаж конференц-центра
-
- Тема:** Авиационные индикаторы
- Докладчик:** Жером Симон, менеджер по инфраструктуре, Секция экономического анализа и политики
- Дата/время:** 30 сентября (перерыв на кофе во второй половине дня)
- Место проведения:** фойе зала Ассамблеи, 4-й этаж конференц-центра

Компьютеры

Для участников, желающих иметь доступ к Интернету для пользования электронной почтой, на 1-м этаже конференц-центра в интернет-кафе будет установлено восемь компьютерных рабочих мест в конфигурации большинства приложений программной системы Microsoft Office и два принтера. Кроме того, три дополнительных компьютерных рабочих места и один принтер будут установлены в бизнес-центре на 4-м этаже конференц-центра.

Документация Ассамблеи в электронном формате

ДОКУМЕНТАЦИЯ АССАМБЛЕИ В ЭЛЕКТРОННОМ ФОРМАТЕ

Вся документация Ассамблеи размещена на сайте www.icao.int/a38

Для получения доступа к справочным изданиям выходите на сайт <https://portal.icao.int/icao-net>, используя свое имя пользователя и пароль

Распределение документов

Пункт распределения документов находится в бизнес-центре на 4-м этаже конференц-центра. Он будет работать с 8:00 до 17:00. Кроме того, просьба к делегатам принять к сведению содержащуюся в письме государствам SA 38/1-13/13 (содержание: 38-я сессия Ассамблеи, Монреаль, 24 сентября – 4 октября 2013 года) информацию о том, что каждая делегация получит максимум два комплекта экземпляров документации Ассамблеи. Получить конкретный документ можно будет на общедоступном веб-сайте ИКАО.

Объявления

1. Мемуары д-ра Ассада Котайта

1.1 Книга будет продаваться на протяжении всей Ассамблеи в магазине дипломатического обслуживания ИКАО и в магазине ассоциации служащих. Книгу можно будет также приобрести на веб-сайте ИКАО. Цена книги в твердом переплете 37,95 кан. долл., в мягком переплете – 23,95 кан. долл.

2. Документы и личные вещи в зале заседаний

2.1 Просьба к делегатам не оставлять никаких документов в залах заседаний. В задней части каждого зала поставлены специальные контейнеры для документов. Кроме того, по соображениям безопасности просим делегатов не оставлять в залах заседаний или у находящихся в них сотрудников никаких чемоданов или личных вещей, поскольку ИКАО не несет ответственности за утерю таких предметов.

3. Работа пункта проверки полномочий/регистрации в дни выборов в Совет

3.1 Просьба иметь в виду, что пункт проверки полномочий/регистрации приостановит свою работу в 8:00 для проведения выборов в Совет на сегодняшнем пленарном заседании и в 13:00 – для проведения выборов в Совет на пленарном заседании 1 октября. Комитет по проверке полномочий проведет сегодня заседание с 8:00 до 8:30 для проверки последних полученных полномочий. Пункт проверки полномочий/ регистрации возобновит работу по завершении выборов.

4. Отъезд участников 38-й сессии Ассамблеи из аэропорта Монреаль-Трюдо

4.1 В коридоре контрольно-пропускного пункта аэропорта Монреаль-Трюдо, который обычно резервируется для пассажиров бизнес-класса и первого класса, будет выставлен знак ИКАО для убывающих VIP участников. Чтобы пройти через этот коридор, участники А38 должны будут **иметь при себе нагрудные знаки участника Ассамблеи** в целях идентификации.

5. Список делегатов

5.1 Список делегатов опубликован на общедоступном веб-сайте ИКАО (<http://www.icao.int/a38>). Все изменения к списку следует представлять на стойку регистрации. По ходу Ассамблеи будут выпускаться обновленные списки делегатов.

6. Распределение мест на заседаниях

6.1 Распределение мест для пленарных заседаний произведено на основе числа участвующих государств-членов, количества зарегистрированных членов делегаций и вместимости зала Ассамблеи.

6.2 На заседаниях в зале заседаний 1 (4-й этаж конференц-центра) каждой делегации государства-члена будет выделено два места (одно за столом и одно сзади). Зал заседаний 6, расположенный на 3-м этаже конференц-центра, будет использоваться в качестве дополнительного зала, предоставляющего возможности передачи аудио- и видеоинформации на шести официальных языках. На заседаниях в зале заседаний 2 (4-й этаж конференц-центра) каждой делегации государства-члена будет выделено два места (одно за столом и одно сзади). На

заседаниях в зале заседаний 3 (1-й этаж конференц-центра) каждой делегации государства-члена будет выделено одно место (за столом). Просьба иметь в виду, что в связи с ограниченной вместимостью залов заседаний 1, 2 и 3 предоставить достаточное количество мест в этих залах всем делегациям-наблюдателям будет невозможно. Поэтому каждой делегации-наблюдателю может быть отведено максимум одно место в порядке общей очереди. В передней части зала будет зарезервировано одно место (с надписью "Докладчик") для того, чтобы делегации-наблюдатели могли представлять свои документы.

6.3 Для получения доступа к прямой трансляции (только звуковой) заседаний Технической комиссии в сети Web можно использовать следующую ссылку:

<http://www.icao.int/meetings/a38/pages/default.aspx>.

7. Оборудование для синхронного перевода

7.1 На крышке стола находится пульт регулировки звука. Переключатель языкового канала дает вам возможность выбрать нужный язык:

Выступающий 0	Русский	4
Английский 1	Китайский	5
Французский 2	Арабский	6
Испанский 3		

8. Система трансляции (MX)

8.1 Национальные делегации, служебные помещения которых расположены в Штаб-квартире ИКАО, могут следить за ходом пленарных заседаний Ассамблеи с помощью системы MX путем набора перечисленных ниже кодов:

	Зал Ассамблеи	CR1	CR2	CR3	CR5
Выступающий	11	11	21	31	41
Английский	12	12	22	32	42
Арабский	17	17	27	37	47
Испанский	14	14	24	34	44
Китайский	16	16	26	36	46
Русский	15	15	25	35	45
Французский	13	13	23	33	43

9. Досрочный отъезд участников

9.1 О досрочном отъезде всей делегации следует уведомить Генерального секретаря в письменном виде. Такое уведомление можно передать сотрудникам центра по распространению документации на 4-м этаже конференц-центра.

10. Магазин дипломатического обслуживания

10.1 Для удобства делегатов и сотрудников Секретариата во время работы Ассамблеи будет работать магазин дипломатического обслуживания по следующему расписанию:

С понедельника по пятницу	12:00–14:00
	17:00–18:00 (после заседаний)
Суббота	12:00–14:00
	17:00–18:00 (после заседаний)

Магазин ассоциации служащих

Приглашаем вас посетить наш магазин, расположенный на 1-м этаже конференц-центра.

Специальный филателистический конверт

По случаю 38-й сессии Ассамблеи ИКАО (А38) будет выпущен специальный филателистический конверт. Этот конверт ограниченного тиража можно купить во время Ассамблеи (4 кан. долл. каждый) в магазине ассоциации служащих, который расположен на 1-м этаже конференц-центра.

Этот конверт будет продаваться с двумя различными марками, гашеными одинаковым штемпелем с левой стороны марки.